

European countries, Pays Européens, Paises Europeos, Europäische Länder

ENGL : This box contents : a soft air gun with magazines. Soft Air is a real replica gun shooting 6 mm bb pellets. Before purchasing this product, please refer to the legislation in your country.

FR : Cette boîte contient un pistolet factice avec chargeurs. Cet Air Soft Gun® est un modèle factice d'arme tirant des billes en plastique inoffensives de 6 mm.
En France, la vente de ces produits est réglementée par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution aux mineurs des modèles dont l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 Joules.
CE MODELE DEVELOPPE UNE ENERGIE DE 1,3 JOULE. DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS
ATTENTION : NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE

ND: Deze doos bevat : een pistool met laders. Soft Air brengt modellen namaak wapens samen die schieten met plastic 6 mm kogelns.
Voor het kopen van deze producten dient u zich te shikken naar de wet van kracht in uw land.

D : Diese Verpackung enthält ein Pistol / Gewehr mit Magazin. Soft Air Waffen sind Imitationen die 6 mm BB's verschießen. Zur Anschaffung dieses Produkts beachten Sie die im jeweiligen Land geltende Rechtslage.

I : Questa scatola contiene : una pistola con caricatori. Il Soft Air raggruppa le riproduzioni di armi che sparano pallini in plastica da 6 mm.
Per l'acquisto di questo prodotto, si prega di conformarsi alla legislazione vigente nel proprio paese.

E : Esta caja contiene una réplica de pistola. Soft Air agrupa las réplicas de armas que disparan bolas de plástico de 6 mm. Para la compra de este producto, conformese con la legislación en vigor en su país.

- Don't look inside the barrel.
- Ne pas regarder dans le canon.
- Nunca hacia los ojos.
- Non guardare mai nella canna.
- Gehen Sie sicher, das die Waffe nicht geladen ist und schauen Sie niemals direkt in den Lauf!
- Never aim at the creature
- Ne viser personne
- Nunca apuntar a una persona
- Non puntare mai l'arma su persone
- Niemals in die richtung einer person
- Be careful to avoid rebounding
- Attention aux rebonds de billes
- Cuidado con los rebotes
- Fare attenzione ai rimbalzi
- Achten Sie auf zurück prallende Kugeln. Verletzungsgefahr!
- Keep out of reach of children
- Ne pas laisser à portée des enfants
- No dejar a l'alcanza de niños
- Bewahren Sie Waffe unzugänglich für Kindern auf! Entfernen Sie das Magazin und entfernen Sie evtl. das Gas aus der Waffe!
- Use only recommended Cybergun .20 & 25g BBs
- Utiliser uniquement les billes Cybegun 0,20 et 0,25 g préconisées
- Utilizar unicamente las bolas Cybergun de 0,20 et 0,25 g
- Verwenden Sie ausschließlich 0,20 et 0,25 g Cybergun BB's

Pour toute question,
 appelez nous au
+33 (0)1 69 11 71 00
 Call now ! - Una pregunta, llamen !
 Eine Frage, rufen Sie !

CYBERGUN SA Licencié officiel pour l'Air Soft Gun® des marques :
Smith & Wesson, Colt, Uzi, Auto Ordnance, Sig Sauer, Desert Eagle, IMI, Taurus, Famas, Tanfoglio, Mauser, Thompson, DPMS Panther Arms, Kalashnikov.



BP 87 - 91072 BONDOUFLE CEDEX - FRANCE
 RC EVRY B 337 643 795

www.cybergun.com

WARRANTY CERTIFICATE / CERTIFICAT DE GARANTIE / WAARBORG / GARANTIE / GARANZIA : CERTICADO DE GARANTIA

This replica has an illimited warranty against all production defects. But there will be no warranty if the gun has been used unproperly, or if it has been modified or dismantled. Moreover, using pellets other than ones recommended on the box will cancel the warranty. In every matters, the first thing to do is to visit your Soft Air retailer. If he cannot fix your replica, then fill the warranty form and send it with gun to : **ENGLAND : Sportsmarketing Commerce Way, Withehall Road Industrial Estate, Colchester, Essex CO2 8HH.**

Ce pistolet bénéficie d'une garantie illimitée contre tout défaut de fabrication, mais n'est pas garanti contre l'usure des pièces, sauf usure prématurée anormale. Aucune garantie ne sera appliquée si le pistolet a été manipulé de façon incorrecte ou s'il a été démonté ou modifié. D'autre part, l'utilisation de billes autres que celles distribuées par CYBERGUN S.A. annulera d'office la garantie. Dans tous les cas, la première chose à faire est de s'adresser à son revendeur spécialisé en Soft Air. Si toutefois, votre revendeur ne peut vous réparer votre réplique, remplissez le certificat de garantie et envoyez-le avec votre pistolet complet à CYBERGUN S.A. qui assurera la réparation sous 3 semaines. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE**

Dit pistool heeft een levenslange garantie voor fabricagefouten. Indien het pistool op een onjuiste manier werd gehanteerd, als het werd gedemonteerd of als de samenstelling werd gewijzigd, vervalt de garantie. Anderzijds zal tevens het gebruik van andere kogels dan de kogels die verdeed worden door «CYBERGUN S.A.» de garantie te niet doen. In al deze gevallen moet men zich vooreerst nach zijn gespecialiseerde verdelers wenden. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE**

Für diese Waffe gilt der gesetzliche Gewährleistungsanspruch von 2 Jahren auf Fabrikationsfehler. Der Gewährleistungsanspruch erlischt bei unsachgemäßer Benutzung der Waffe, Benutzung falscher BB's oder Modifizierung der Waffe.
DEUTSCHLAND : German Sport Guns GmbH, Oesterweg 21, 59469 Ense-Höingen, Germany SCHWEIZ : FREIBURGHANSA SA - CP 149 - 1225 Chebourg.

Questa arma beneficia di una garanzia illimitata contro tutti i difetti di fabbricazione. Nessuna garanzia sarà applicata se l'arma è stata manipolata in maniera scorretta o anche se l'arma è stata smontata o modificata. D'altra parte anche l'utilizzo di pallini non distribuiti da Cybergun comporterà l'annullamento della garanzia. **Distribuito in Italia dai migliori rivenditori.**

Esta pistola tiene una garantía illimitada contra cualquier defecto de fabricación. Esta o cualquier otra garantía perderá todos sus efectos en caso de uso incorrecto, desmontaje o modificación. Por otro lado, la utilización de otras bolas que no sean las distribuidas por anulara la garantía. En cualquier caso, lo primero que debe hacer es dirigirse a su vendedor especializado Soft Air. No obstante, si su vendedor no puede reparar su réplica, rellene el certificado de garantía y envíelo con su pistola completa a : **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE. 33 1 69 11 71 00**

NAME / NOM / NOMBRE : _____ AGE / EDAD : _____

AD(D)RESSE / DIRECCION : _____

COUNTRY / PAYS / PAIS : _____

(Send to your country distributor / Envoyez au distributeur de votre pays / Enviar al distribuidor de su país)

TELEPHONE / TELEFONO (DAY/JOURNÉE) _____

DESCRIBE THE BREAK DOWN / DECRIVEZ LA PANNE / DESCRIBA LA AVERIA : _____

REFERENCE OF YOUR GUN / REFERENCE DE VOTRE PISTOLET / REFERENCIA DE SU PISTOLA

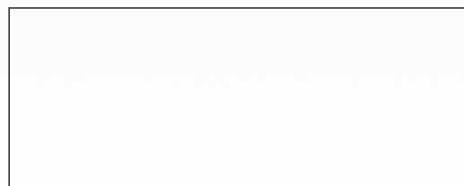
DATE OF PURCHASE / DATE D'ACHAT / FECHA DE COMPRA : _____

STAMP OF YOUR RETAILER CACHET DE VOTRE DÉTAILLANT / SELLO DE SU VENDEDOR :

SEND THIS PAGE FULLY COMPLETED TO THE DISTRIBUTOR OF YOUR COUNTRY

ENVOYEZ CE CERTIFICAT DÔMENT REMPLI AU DISTRIBUTEUR DE VOTRE PAYS (ADRESSE CI-CONTRE)

ENVIE ESTE CERTIFICADO CORRECTAMENTE RELLENO AL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS.



THOMPSON MODEL 1928

CHICAGO VERSION

USA - CANADA & AMERICAN COUNTRIES



DISASSEMBLING (TAKING APART) THIS SOFTAIR PRODUCT VOIDS ALL WARRANTY. PRODUCT MUST BE RETURNED IN ITS ORIGINAL PACKAGING.

FEDERAL LAW PROHIBITS ALTERING OR REMOVING THE ORANGE MARKING OR PAINTING OVER THE TRANSPARENT PART OF THIS PRODUCT.

Do NOT use 6 mm paintballs with this SOFTAIR PRODUCT. Shooting paintballs with this unit will result in jamming and will void any warranty. For a proper operation, use following Cybergun, Soft Air USA & Palcosports 6 mm BBs .20 & .25g.

WARNING

Sale restricted to **ADULTS ONLY**, 18 years of age or older. Proof of age required at the moment of purchase. **SALES PERSONNEL- CHECK PICTURE ID PRIOR TO SALE OF THIS PRODUCT.** This softair gun is intended for recreational or training purposes. Do not aim or shoot at other people or domestic animals. Protective goggles and mouth protection **MUST** be worn when operating this SOFTAIR gun by the user and any person within range. Misuse may cause serious injury, especially to the eyes. The owner/user should adhere to all federal, state and local laws governing the ownership and use of softair guns. **CONSULT YOUR LOCAL LAW ENFORCEMENT AGENCY PRIOR TO USE. MISUSE OR UNSAFE USE MAY RESULT IN SEVERE INJURIES OR DEATH. THIS IS NOT A TOY. THIS IS AN AIR OPERATED SOFTAIR GUN 6 MM CALIBER INTENDED FOR USE ONLY BY ADULTS OR MINORS UNDER CLOSE ADULT SUPERVISION. READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE. ANY ALTERATION AS TO THE COLORATION AND/OR MARKING OF THIS PRODUCT TO MAKE THIS PRODUCT LOOK MORE LIKE A FIREARM IS DANGEROUS, MAY CAUSE CONFUSION, MAY BE MISTAKEN TO BE A REAL FIREARM BY LAW ENFORCEMENT OFFICERS OR OTHERS AND MAY BE A CRIME. IT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME TO BRANDISH OR DISPLAY THIS PRODUCT IN PUBLIC. PARENTS MUST NOT ALLOW MINORS TO TAKE THIS PRODUCT TO SCHOOL. HAVING THIS PRODUCT AT ANY SCHOOL OR COLLEGE OR UNIVERSITY MAY BE A CRIME. DISTRIBUTED in the USA by SOFT AIR USA Dallas (TX) and PALCOSPORTS (MN). **MADE IN CHINA** - www.cybergun.com - velocity 465 Fps**



PALCOSPORTS

DISTRIBUTED in the USA BY :

PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 www.palcosports.com
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 - www.softair.com

ATTENTION

La vente de ce produit est uniquement réservée aux adultes de 18 ans et plus. **UNE PIÈCE D'IDENTITÉ AVEC PHOTO EST EXIGIBLE AU MOMENT DE L'ACHAT AFIN DE JUSTIFIER DE SON ÂGE.** Cette réplique Softair est destinée à des fins récréatives ou d'entraînement. Ne jamais viser, ne jamais tirer sur une personne ou des animaux domestiques. Une protection des yeux et de la bouche **DOIVENT** être portées pendant l'utilisation de ce produit SOFTAIR par l'utilisateur et toute personne à portée de tir. Une mauvaise utilisation peut causer de sévères préjudices, notamment aux yeux. Le propriétaire et/ou utilisateur doit respecter toutes les lois Fédérales et Nationales régissant la propriété et l'utilisation des répliques de Softair. **AVANT TOUTE UTILISATION, VEUILLEZ CONSULTER LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR SUR CES PRODUITS SOFTAIR DANS VOTRE PROVINCE ET VOTRE PAYS. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UNE UTILISATION RISQUÉE PEUVENT ENTRAÎNER DE SÉRIEUSES BLESSURES, OU LA MORT. CECI N'EST PAS UN JOUET.** Cette réplique de Softair d'un calibre de 6 mm est uniquement destinée à être utilisée par des adultes ou par des mineurs sous l'étroite surveillance d'un adulte. Lire attentivement la notice d'utilisation avant emploi. **TOUTE ALÉRIATION DE LA COULEUR, TOUTE TRANSFORMATION DES FORMES ET DES MARQUAGES AFIN D'OBTENIR L'ASPECT D'UNE VRAIE ARMÉE EST DANGEREUX, PEUT PRÊTER À CONFUSION, ET INDIQUER EN ERREUR LES FORCES DE POLICE ET DE SÉCURITÉ. CECI EST CONSIDÉRÉ COMME UN DÉLIT. IL EST ÉGALEMENT DANGEREUX, ET CECI EST ÉGALEMENT CONSIDÉRÉ COMME DÉLIT, DE BRANDIR ET DE MONTRER CE PRODUIT EN PUBLIC. LES PARENTS NE DOIVENT PAS AUTORISER LES MINEURS À EMPORTER CE PRODUIT À L'ÉCOLE.** Avoir ce produit à l'école, au collège, à l'université est considéré comme un délit. **FABRIQUÉ EN CHINE.**



DISTRIBUÉ AUX USA par :

PALCOSPORTS

PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 www.palcosports.com

SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 www.softair.com



ATENCION

La venta de este producto es únicamente reservada a los adultos de 18 años de edad y más. Una pieza de identidad con foto es exigible al momento de la compra con el fin de comprobar su edad. Esta replica de Softair tiene destino a fines recreativos o de practica. No apunte o tire a otra persona o animales domésticos. Gafas protectoras y protección de boca deben ser llevadas por el utilizador y toda persona cerca de tiro durante la manipulación de este producto SOFTAIR. Una mala utilización puede causar herida seria, sobre todo a los ojos. El propietario / el utilizador deberá conformar a todas las leyes federales y de estado que gobiernan la propiedad y el empleo de replicas softair. Consulte su agencia de policía local antes del empleo. Un empleo incorrecto o un empleo inseguro puede causar serias heridas o muerte. Esto no es un juguete. Esto es una replica Softair funcionando con aire y **BOLAS DE PLASTICO** de 6mm de calibre reservada al empleo por adultos, o menores con la supervisión cercana de un adulto. Lea el manual de instrucciones con mucha atención antes del empleo. Cualquier alteración en cuento a la coloración y/o las marcas de este producto para hacerlo parecer a una verdadera arma de fuego es peligroso, puede causar la confusión, puede ser confundido con una arma verdadera de fuego por los representantes de la ley u otros y puede ser un delito. Es peligroso y puede ser un delito de mostrar, de blandir este producto en publico. Los padres no deben permitir a menores de llevar este producto a escuela. El detenimiento de este producto en la escuela, el colegio, la universidad, puede ser un delito. **DISTRIBUIDO POR CYBERGUN S.A.:** BP 87, 91072 BONDOUFLE CÉDEX, FRANCE, RC EYRY B 337 643 795. **FABRICADO EN CHINA-** www.cybergun.com



DISTRIBUIDO en USA por :

PALCOSPORTS

PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 www.palcosports.com

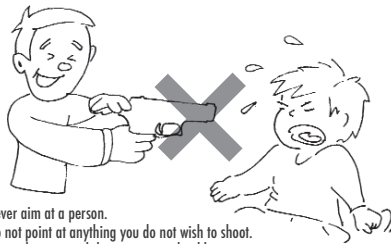
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 www.softair.com



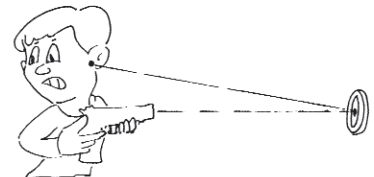
WARNING - ATTENTION - ATENCION



- Store the gun unloaded, and do not look down the barrel.
- Treat the gun as if it were loaded.
- Stockez le pistolet (ou fusil) déchargé, et ne regardez pas dans le canon.
- Considérez toujours le pistolet (ou fusil) comme s'il était chargé.
- Récojan siempre la pistola (o fusil) descargada, y no miren dentro del cañon.
- Considere siempre la pistola (o fusil) como si estuviese cargada.

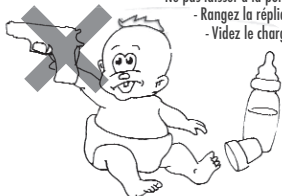


- Never aim at a person.
- Do not point at anything you do not wish to shoot.
- Those shooting and those in range should use eye protection.
- Ne jamais diriger le tir vers une personne.
- Ne jamais viser un objet que vous ne souhaitez pas tirer.
- Les tireurs et personnes à proximité doivent utiliser une protection pour les yeux.
- No apunten nunca a una persona.
- No apunten a un objeto que usted no desea tirar.
- Los tiradores y personas cercas deben utilizar una protección para los ojos.

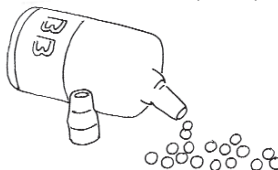


- Do not shoot at fragile objects
- Be careful to avoid rebounding
- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
- Ne jamais tirer sur des objets fragiles.
- Attention aux rebonds.
- Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'au moment du tir.
- No disparen nunca a objetos fragiles.
- Guarde su dedo alejado del gatillo hasta el momento del tiro.
- Atención en los rebotes.

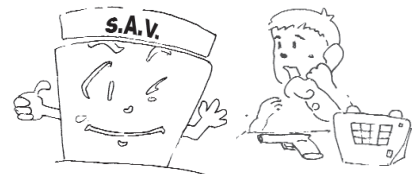
- Keep out of reach of children.
- Store the replica with magazine removed, and the safety in locked position.
- When not in use, degas (Gas Operated guns).
- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Rangez la réplique avec le magazine enlevé, et la sécurité en service.
- Videz le chargeur (ou la réplique) de son gaz au terme de toute utilisation (pour les répliques à gaz).



- No dejar al alcance de los niños
- Récojan la réplique con el cargador quitado, y la seguridad en servicio.
- Vacie el cargador (o la réplica) de su gas al término de toda utilización (para los modelos de gas)



- Use only recommended Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm BBs
- Utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées
- Utilizar unicamente las bolas Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm



A question ?
info@palcosports.com
office : 800 882 4656

THOMPSON MODEL 1928

CHICAGO VERSION



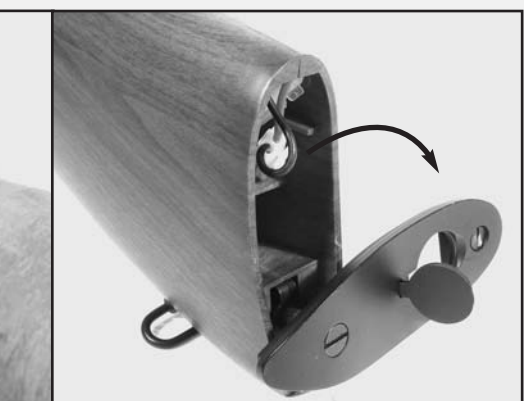
- Release magazine by pushing on the lever (1) located in front of the trigger guard and slide the magazine out of receptacle (2).
- Pour enlever le chargeur, poussez sur l'arrêtoir (1) comme indiqué sur la photo et glissez le chargeur en dehors du fusil (2).
- Para quitar el cargador, empujen en el mando (1) indicado en la foto y saquen el cargador fuera del modelo.
- Drücken Sie den Magazinarretierungsknopf (1) um das Magazin aus der Waffe zu entnehmen(2).



- Open the upper cover and load the magazine as shown on the picture. The maximum capacity is about 450 rounds.
- Ouvrir le couvercle supérieur du chargeur et remplissez le chargeur comme indiqué sur la photo. La capacité maxi est de 450 billes.
- Empujar la tapa del cargador para abrirle. Llenar el cargador como indicado en la foto. La capacidad máxima es de 450 bolas.
- Öffnen Sie die Klappe am Magazin und befallen Sie es, wie auf dem Bild gezeigt. Die maximale Magazinkapazität liegt bei 450 BB's.



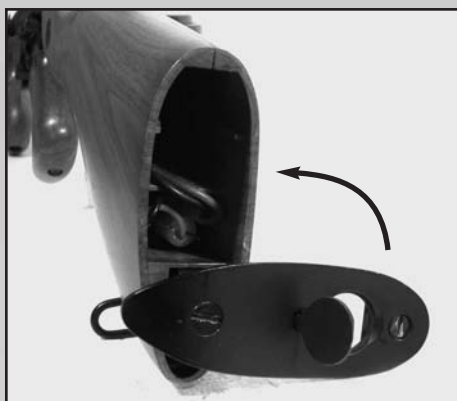
- Insert magazine in Receptacle. Push firmly and lock the release as shown on picture 2.
- Placez le chargeur dans la réplique. Poussez le fermement et bloquez l'arrêtoir comme indiqué sur la photo 2.
- Pongan el cargador en la Replica. Empuje firmemente y bloquee el parador como indicado sobre la foto 2
- Setzen Sie das Magazin wie auf der Abbildung in die Waffe ein. Verriegeln Sie vorsichtig die agazinarretierung, wie Auf Bild 2 gezeigt.



- Open the battery compartment as shown on pictures.
- Ouvrez le compartiment batteries comme indiqué par les photos.
- Abran el compartimiento de baterías como indicado en las fotos.
- Öffnen Sie das Batteriefach, wie auf dem Bild gezeigt.



- Insert charged battery as shown in pictures and plug connector.
- Placez la batterie chargée dans la crosse et branchez les prises.
- Pongan la batería cargada en la empuñadura y enchufen los conectores.
- Setzen Sie den geladenen Akku, wie auf dem Bild in die Waffe und schließen Sie die Anschlüsse an.



- Battery, wires and connectors must be inserted in stock as shown in picture.
- La batterie, les fils et prises doivent être placés dans la crosse comme indiqué.
- La batería, los cables y los conectores deben ser puesto en la empuñadura como indicado.
- Der Akku und die Anschlüsse müssen wie auf dem Bild in die Waffe eingesetzt werden.



- To start shooting, aim at a target, put the selector (1) on one of two positions (Semi or Full Auto) and pull the trigger (2)
- Pour tirer, visez une cible, placez le sélecteur (1) sur une des 2 positions (Semi Automatique ou Rafales) et appuyez sur la Détente (2).
- Para disparar, cojan una diana, pongan el selector (1) en una de las dos posiciones (Semi o Full Auto) y aprieten sobre el gatillo (2).
- Um mit dem Schiessen zu beginnen, müssen Sie ein Ziel anvisieren, den Wählhebel in die gewünschte Position bringen und drücken Sie den Abzug (2).



- Once finished shooting, put the shooting selector back on the "Safe" position. Make sure the rifle is stored empty of any ammunition, magazine removed.
- Le tir terminé, placez le sélecteur sur la position "Sécurité". Prenez bien soin de ranger votre modèle vide de toute munition, chargeur enlevé.
- El disparo acabado, pongan el selector sobre la posición "Seguro". Tengan cuidado de siempre recoger el modelo vacío de toda bala, cargador quitado.
- Wenn Sie das Schiessen beendet haben, so sichern Sie die Waffe mit dem Sicherungshebel. (Bild rechts) Gehen Sie sicher, das sich keine Munition mehr in der Waffe befindet und das Magazin entnommen wurde.



- Move the wheel to adjust BAXS firing system. Adjust according to weight of BBs used.
- Déplacez la molette pour régler le système de tir BAXS (2). Ajustez aussi en fonction du poids de la bille utilisée.
- Muevan la rueda para ajustar el sistema de tiro BAXS. Ajusten tambien cuando cambien el peso de las bolas.
- Bewegen Sie den Zeiger, um das BAXS System für das passende Gewicht der BB's und die Wetterverhältnisse einzustellen.



- Rear sight can be adjusted in Elevation and Windage.
- La visée arrière se règle en Elevation et Dérive.
- La puntera trasera se ajusta en Elevacion y derivacion.
- Die Kimme kann seitlich und in der Höhe eingestellt werden.

CHARGE OF BATTERIES - CHARGE DES BATTERIES CARGA DE LAS BATERIAS - LADEN DER AKKUS

- Plug your battery pack on the small charger and plug this small charger on 110 or 220 volts. If your pack is empty, it will need between 4 and 5 hours to be fully charged. TIP : do not forget that any pack which begins to rise in temperature (lukewarmness) after a certain period of charge is a battery pack fully charged.

CAUTION : Do not charge more than 10 hours.

- Branchez votre pack de batteries sur le petit chargeur et ce petit chargeur sur le 110 ou 220 Volts. Si votre pack est vide, il lui faudra entre 4 et 5 heures pour être chargé. ASTUCE : n'oubliez pas que tout pack qui commence à monter en température (tiède) après une certaine période de charge est un pack qui est chargé.

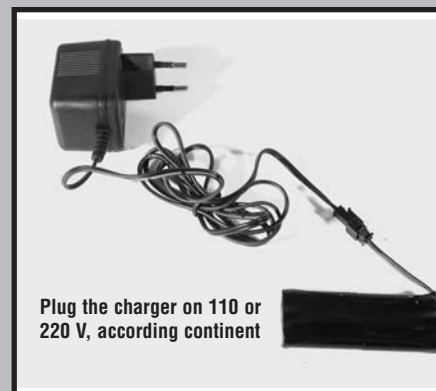
ATTENTION : Ne chargez pas plus de 10 heures.

- Conecte su pack de baterías sobre el pequeño cargador y este pequeño cargador sobre el 110 o 220 Voltios. Si su pack está vacío, necesitara entre 4 y 5 horas para ser cargado. CONSEJO: no olvide que todo pack que comienza a subir en temperatura (tibia) después de un cierto período de carga es un pack que esta cargado.

ATECION : No carga la batería mas de 10 horas.

-Schließen Sie den Akku an ein kleines Ladegerät an und stecken Sie dieses in eine 110 oder 220V Steckdose. When der Akku leer ist, benötigt er 4-5 Stunden, bis er komplett geladen ist. Tipp: Vergessen Sie nicht, das jeder Akku sich erhitzt nach einer gewissen Zeit beim Laden. Nach einer gewissen Zeit ist der Akku voll geladen!

ACHTUNG: Laden Sie nicht mehr als 10 Stunden.



Plug the charger on 110 or 220 V, according continent